ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 490/86 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Φεβρουαρίου 1986

για την τροποποίηση, λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 περί των στατιστικών ερευνών «περί των αμπελουργικών εκτάσεων»

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 396,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της προσχώρησης των προαναφερόμενων κρατών, πρέπει να προσαρμοστεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 [2]·

ότι η προσαρμογή αυτή πρέπει να προσδιορίζει τις ημερομηνίες διεξαγωγής των πρώτων ερευνών από τα νέα κράτη μέλη, ώστε να είναι διαθέσιμα, το ταχύτερο δυνατόν, στοιχεία που επιτρέπουν την εκτίμηση της κατάστασης της αμπελοοινικής αγοράς·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας, όσον αφορά τις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα νέα κράτη μέλη, στο πλαίσιο της πρώτης βασικής έρευνας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 357/79·

ότι τα αποτελέσματα των ενδιάμεσων ερευνών που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό πρέπει να είναι διαθέσιμα για τα νέα κράτη μέλη, κατά τρόπο που να είναι δυνατή η εκτίμηση της κατάστασης της αμπελοοινικής αγοράς·

ότι το Βασίλειο της Ισπανίας δεσμεύθηκε, κατά τις διαπραγματεύσεις για την προσχώρηση, να πραγματοποιήσει την πρώτη βασική έρευνα το επόμενο έτος της προσχώρησης· ότι η Πορτογαλική Δημοκρατία θα πραγματοποιήσει αμπελουργική έρευνα το 1987 και την πρώτη βασική έρευνα το 1989,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 357/79 τροποποιείται ως εξής:

1. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 16

Το Βασίλειο της Ισπανίας διεξάγει την πρώτη βασική έρευνα το 1987, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Η έρευνα αυτή αφορά την κατάσταση μετά τις εκριζώσεις και φυτεύσεις της περιόδου εμπορίας 1986/87.

Η Πορτογαλική Δημοκρατία διεξάγει την πρώτη βασική έρευνα το 1989. Η έρευνα αυτή αφορά μετά τις εκριζώσεις και φυτεύσεις της περιόδου εμπορίας 1988/89.»

2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι γεωγραφικές ενότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 2, στο άρθρο 2 παράγραφος 2 σημείο Β και παράγραφος 3 σημείο Α και στο άρθρο 3 παράγραφος 3 είναι:

— για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, οι αμπελουργικές περιοχές που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 338/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί καθορισμού ειδικών διατάξεων σχετικών με τους οίνους ποιότητας που παράγονται εντός καθορισμένων περιοχών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3687/84 [2],

— για την Ελλάδα, οι αμπελουργικές περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα,

— για την Ισπανία, οι περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα,

— για τη Γαλλία, τα διαμερίσματα (départements) ή ομάδες διαμερισμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα,

— για την Ιταλία, οι επαρχίες,

— για την Πορτογαλία, οι περιοχές που αναφέρονται στο παράρτημα,

— για τα λοιπά ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, το σύνολο του εθνικού τους εδάφους.

3. Στο άρθρο 5 παράγραφος 4, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Το Βασίλειο της Ισπανίας διαθιβάζει αυτήν την λεπτομερή περιγραφή το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1987 και η Πορτογαλική Δημοκρατία το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1990.»

4. Στο άρθρο 6, οι παράγραφοι 1, 5 και 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, για κάθε αμπελουργική περίοδο, τις μέσες αποδόσεις ανά εκτάριο, σε εκτόλιτρα, γλεύκους σταφυλιών ή οίνου ή σε δέκατα τόνου των παραγομένων σταφυλιών, στις αμπελουργικές εκτάσεις που καλλιεργούνται με οινοποιήσιμες ποικιλίες, κατανέμοντας αυτές βάσει των κατηγοριών απόδοσης που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Η ανακοίνωση των στοιχείων αυτών γίνεται, όσον αφορά τη Γερμανία, τη Γαλλία και το Λουξεμβούργο από την περίοδο 1979/80, όσον αφορά την Ιταλία και την Ελλάδα από την περίοδο 1982/83, όσον αφορά την Ισπανία από την περίοδο 1987/88 και όσον αφορά την Πορτογαλία από την περίοδο 1989/90.

5. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, για κάθε αμπελουργική περίοδο, με κατανομή

---

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 124.

(2) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 48.

(2) ΕΕ αριθ. L 341 της 29. 12. 1984, σ. 5.»

κατά γεωγραφική ενότητα, τις εκτιμήσεις του μέσου φυσικού αλκοολικού τίτλου επί τοις % κατ' όγκο ή σε βαθμούς Öchsle νωπών σταφυλών ή γλεύκους σταφυλών ή οίνων που παράγονται στις αμπελουργικές εκτάσεις που καλλιεργούνται με οινοποιήσιμες ποικιλίες που προορίζονται κανονικά για την παραγωγή:

— των v.p.q.r.d.,

— των λοιπών οίνων:

— περιλαμβανομένων και των οίνων που προορίζονται υποχρεωτικά για την παραγωγή ορισμένων αποσταγμάτων ονομασίας προέλευσης.

Η ανακοίνωση των στοιχείων αυτών γίνεται, όσον αφορά τη Γερμανία, τη Γαλλία και το Λουξεμβούργο από την περίοδο 1979/80, όσον αφορά την Ιταλία και την Ελλάδα από την περίοδο 1982/83, όσον αφορά την Ισπανία από την περίοδο 1987/88 και όσον αφορά την Πορτογαλία από την περίοδο 1989/90.

6. Τα ετήσια στοιχεία που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 5 πρέπει να ανακοινώνονται πριν από την 1η Απριλίου που ακολουθεί κάθε αμπελουργική περίοδο. Οι πληροφορίες για τις κατηγορίες απόδοσης που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πρέπει να διαβιβάζονται μέσα στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1. Οι εκτιμήσεις της εξέλιξης των μέσων αποδόσεων ανά εκτάριο, που αναφέρονται στην παράγραφο 3, πρέπει να διαβιβάζονται:

— για πρώτη φορά, όσον αφορά τη Γερμανία, τη Γαλλία και το Λουξεμβούργο, πριν από την 1η Οκτωβρίου 1981, όσον αφορά την Ιταλία και την Ελλάδα πριν από την 1η Οκτωβρίου 1984, και όσον αφορά την Ισπανία και την Πορτογαλία πριν από την 1η Οκτωβρίου 1991,

— εν συνεχεία, κάθε πενταετία, πριν από την 1η Απριλίου, εκτός από τη δεύτερη εκτίμηση την οποία η Ιταλία και η Ελλάδα πρέπει να διαβιβάζουν μετά από δύο χρόνια.»

5. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Οι απαραίτητες δαπάνες για τη βασική έρευνα σχετικά με την κατάσταση που διαμορφώνεται μετά την περίοδο 1978/79 στη Γερμανία, τη Γαλλία και το Λουξεμβούργο, την έρευνα σχετικά με την κατάσταση που διαμορφώνεται μετά την περίοδο 1981/82 στην Ιταλία και την Ελλάδα, την έρευνα σχετικά με την κατάσταση που διαμορφώνεται μετά την περίοδο 1986/87 στην Ισπανία και την έρευνα σχετικά με την κατάσταση που διαμορφώνεται μετά την περίοδο 1988/89 στην Πορτογαλία, επιβαρύνουν την Κοινότητα κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό που θα καθοριστεί.»

6. Στο παράρτημα προστίθεται ο ακόλουθος πίνακας:

Πίνακας των γεωγραφικών ενοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3:

«ΙΣΠΑΝΙΑ

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco A (provincia de Álava)
5. País Vasco B (provincias de Guipúzcoa y Vizcaya)
6. Navarra
7. La Rioja
8. Aragón A (provincia de Zaragoza)
9. Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)
10. Cataluña A (provincia de Barcelona)
11. Cataluña B (provincia de Tarragona)
12. Cataluña C (provincias de Gerona y Lérida)
13. Baleares
14. Castilla-León A (provincia de Burgos)
15. Castilla-León B (provincia de León)
16. Castilla-León C (provincia de Valladolid)
17. Castilla-León D (provincia de Zamora)
18. Castilla-León E (provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)
19. Madrid
20. Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)
21. Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)
22. Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)
23. Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)
24. Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)
25. C. Valenciana A (provincia de Alicante)
26. C. Valenciana B (provincia de Castellón)
27. C. Valenciana C (provincia de Valencia)
28. Región de Murcia
29. Extremadura A (provincia de Badajoz)
30. Extremadura B (provincia de Cáceres)
31. Andalucía A (provincia de Cádiz)
32. Andalucía B (provincia de Córdoba)
33. Andalucía C (provincia de Huelva)
34. Andalucía D (provincia de Málaga)
35. Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)
36. Canarias

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

1. Entre Douro e Minho
2. Trás-os-Montes
3. Beira Litoral
4. Beira Interior
5. Ribatejo e Oeste
6. Alentejo
7. Algarve
8. R. A. Açores
9. R. A. Madeira.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 1986.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BRAKS